



30.1.2015

OZNÁMENIE POSLANCOM

Vec: Petícia č. 1767/2012, ktorú predkladá Fulvio Albano a ďalší, talianski štátni príslušníci, o porušení smernice 2004/18/ES o verejných zákazkách (Taliansko)

1. Zhrnutie obsahu petície

Predkladatelia petície, ktorí sú vlastníkami podnikov v odvetví zdravotníctva a ktorých petíciu podporuje združenie AssoBiomedica, poukazujú na možné porušenie právnych predpisov EÚ, a najmä smernice 2004/18/ES, zo strany talianskych orgánov. Tiež poukazujú na súbor pravidiel stanovených v zákone č. 135 zo 7. augusta 2012, ktorý požaduje opätovné prerokovanie verejných zákaziek v odvetví zdravotníctva, a v prípade nových rokovaní umožniť vyhlasovateľom výberového konania odstúpiť od zmluvy bez toho, aby museli platiť náhradu, a následne priamo zadať nové zákazky.

2. Prípustnosť

Petícia bola uznaná ako prípustná 12. júla 2013. Parlament požiadal Komisiu o poskytnutie informácií (článok 216 ods. 6 rokovacieho poriadku).

3. Odpoveď Komisie doručená 29. augusta 2014

Po petícii a sťažnosti prijatej od toho istého združenia útvary Komisie kontaktovali talianske orgány s cieľom získať potrebné informácie na hĺbkovú analýzu problému.

Predkladateľ petície v prvom rade uvádza, že spomínané opätovné prerokovanie by znamenalo podstatnú zmenu verejných zmlúv, čo by bolo v rozpore s pravidlami verejného

obstarávania EÚ. Nie všetky zmeny verejných zmlúv sa však v rámci práva EÚ považujú za podstatné. Uvedený taliansky zákon konkrétne výslovne stanovuje, že opätovné prerokovanie zmlúv o dodávkach a službách má mať účinok zníženia jednotkových cien. Ako uviedol Súdny dvor vo veci *Presstext Nachrichtenagentur GmbH* (C-454/06) zmena prvku týkajúceho sa ceny v prospech verejných obstarávateľov by sa nemala považovať za podstatnú zmenu zmluvy, a mala by sa preto podľa práva EÚ považovať za prípustnú. Riziko narušenia hospodárskej súťaže v prípade zníženia cien je nižšie v porovnaní so situáciou zvýšenia cien, keďže zníženie odmeny by malo predstavovať prospech pre obstarávateľa a vo všeobecnosti zvyšuje ekonomickú efektívnosť plnenia zmluvy.

Zdá sa však, že uvedený taliansky zákon je nejasný, pokiaľ ide o opätovné prerokovanie a iné podstatné prvky zmluvy, ako je napríklad kvalita a množstvo dodávok a služieb.

Pokiaľ ide o túto záležitosť, talianske orgány sa zaviazali vydať obežník určený orgánom v sektore zdravotníctva, ktorý by mal v súlade s platnými právnymi predpismi EÚ zakázať opätovné prerokovanie ostatných podstatných prvkov zmlúv, ako je kvalita alebo množstvo dodávok a služieb.

Predkladateľ petície ďalej tvrdí, že v prípade, že pôvodný dodávateľ odmietne opätovné prerokovanie zmluvy, uvedený zákon umožní verejnému obstarávateľovi priamo zadať nové zákazky. V tejto súvislosti Komisia uvádza, že talianske orgány vydali výkladový obežník (ref. č. 5573 z 27. februára 2013), v ktorom sa vysvetľuje, že táto možnosť sa môže využiť len v prípade zmlúv, ktoré nedosahujú prahovú hodnotu stanovenú pre verejné obstarávanie v smerniciach EÚ, a nemôže sa teda použiť v prípade zmlúv, ktoré podliehajú právnym predpisom EÚ.

Záver

Vzhľadom na uvedené skutočnosti Komisia poznamenáva, že talianske orgány sa zaviazali počas rokovaní s útvarmi Komisie vydať obežník, v ktorom odstránia všetky možné nejasnosti, pokiaľ ide o rozsah pôsobnosti práva a zabezpečia súlad s právnymi predpismi EÚ. Komisia bude ďalej monitorovať tento prípad a ďalší vývoj v súvislosti so záväzkom prijatým talianskymi orgánmi.

4. Odpoveď Komisie doručená 30. januára 2015

Komisia sa domnieva, že dotknuté právne ustanovenie môže byť potenciálnym porušením právnych predpisov EÚ vo oblasti verejného obstarávania v dvoch aspektoch:

- možnosť členských orgánov meniť pri opätovnom prerokovaní iné podstatné prvky zmluvy, ako je napríklad kvalita a množstvo dodávok a služieb;
- schopnosť zdravotných orgánov, ktoré odstúpili od zmlúv, stanoviť nové zmluvy buď pristúpením k rámcovým dohodám, alebo priamym udelením za lepších podmienok pri predĺžení zmlúv uzatvorených inými zdravotnými orgánmi.

Komisia požiadala talianske orgány prostredníctvom systému EÚ pilot o prijatie potrebných opatrení na zabezpečenie takej interpretácie dotknutých ustanovení vnútroštátneho práva, ktoré bude v súlade s pravidlami EÚ o verejnom obstarávaní.

S cieľom zabrániť zavedeniu výkladovej praxe, ktorá by umožnila zdravotným orgánom vyjednať podstatné zmeny zmlúv, vydali talianske orgány 1. augusta 2014 vysvetľujúci obežník (referenčné číslo DGPROGS 0021563-P-01/08/2014) určenú regiónom. Obežník uvádza, že povinnosť nového vyjednanía zmlúv odkazuje len na cenu tovarov alebo služieb a nemôže sa rozšíriť na iné kľúčové prvky zmluvy.

pokiaľ ide o schopnosť zdravotných orgánov, ktoré odstúpili od zmlúv, stanoviť nové zmluvy buď pristúpením k rámcovým dohodám, alebo priamym udelením za lepších podmienok pri predĺžení zmlúv uzatvorených inými zdravotnými orgánmi, talianske orgány vydali vysvetľujúci obežník ministerstva hospodárstva 5573 z 27. februára 2013, ktorý objasňuje, že táto schopnosť sa môže využiť len v prípade zmlúv v hodnote nižšej než je prah Spoločenstva. Tento výklad zabezpečuje, že sa schopnosť nemôže použiť v prípade zmlúv v pôsobnosti smernice 2004/18/ES:

Záver

Komisia sa domnieva, že dva zmienené obežníky zabezpečujú takú interpretáciu sporných pravidiel, ktorá je v súlade s právnymi predpismi EÚ.